

## Invitatioun op e Presentatiounsowend am Kader vun den Ëmfroe vum Pakt vum Zesummeliewen

Méindes, de 15. Juli 2024 um 19.00 Auer am Centre Culturel 'An der Dällt' zu Minsbech

- Presentatioun vun de Resultater vum Sondage 50+ deen am Kader vum Projet PINS vum Monsieur Gary DIDERICH erstallt gouf
- Presentatioun vum CEFIS iwwert d' soziodemographesch Realitéit vun der Bevölkerung an der Schütter Gemeng
- Presentatioun vum CEFIS vun de Resultater vum Sondage iwwert dat interkulturell Zesummeliewen

Aus organisatoresche Grënn géinge mer lech bieden eis Är Presenz bis Freides den 12. Juli 2024 iwwer Telefon  
ënner der Nummer 35 01 13-227 oder per Mail op ranjit.neuman@schuttrange.lu ze confirméieren.

Claude MARSON  
Buergermeeschter

Serge EICHER  
Schäffen

Andy KISER  
Schäffen

## Invitation à une soirée de présentation des sondages réalisés dans le cadre du pacte du vivre-ensemble interculturel

Lundi, le 15 juillet 2024 à 19.00 heures au Centre Culturel 'An der Dällt' à Munsbach

- Présentation des résultats du sondage 50+ réalisé dans le cadre du projet PINS par Monsieur Gary DIDERICH
- Présentation de la réalité socio-démographique de la population dans la commune de Schuttrange par le CEFIS
- Présentation des résultats du sondage sur le Vivre-ensemble interculturel par le CEFIS

Pour des raisons d'organisation, nous vous saurions gré de bien vouloir nous confirmer votre présence jusqu'au vendredi 12 juillet 2024 par téléphone au 35 01 13-227 ou par courriel à l'adresse électronique ranjit.neuman@schuttrange.lu.

Claude MARSON  
Bourgmestre

Serge EICHER  
Échevin

Andy KISER  
Échevin

## Invitation to an evening to present the surveys carried out as part of the intercultural living together pact

Monday, July 15, 2024 at 7:00 p.m. at the Cultural Center 'An der Dällt' in Munsbach

- Presentation of the results of the 50+ survey carried out as part of the PINS project by Mr. Gary DIDERICH
- Presentation of the socio-demographic reality of the population in the commune of Schuttrange by CEFIS
- Presentation of the results of the survey on intercultural living together by CEFIS

For organizational reasons, we would be grateful if you could confirm your presence until Friday July 12, 2024 by telephone at 35 01 13-227 or by email at the address [ranjit.neuman@schuttrange.lu](mailto:ranjit.neuman@schuttrange.lu).

Claude MARSON  
Mayor

Serge EICHER  
Alderman

Andy KISER  
Alderman

## Einladung zu einem Abend zur Vorstellung der Umfragen, die im Rahmen des Pakts für interkulturelles Zusammenleben durchgeführt wurden

Montag, den 15. Juli 2024 um 19.00 Uhr im Kulturzentrum 'An der Dällt' in Munsbach.

- Präsentation der Ergebnisse der Umfrage 50+, die im Rahmen des PINS-Projekts durchgeführt wurde, durch Herrn Gary DIDERICH
- Präsentation der soziodemographischen Realität der Bevölkerung in der Gemeinde Schüttringen durch CEFIS
- Präsentation der Ergebnisse der Umfrage zum interkulturellen Zusammenleben durch CEFIS

Aus organisatorischen Gründen würden wir Sie bitten uns Ihre Teilnahme bis Freitag, den 12. Juli 2024, telefonisch unter der Nummer 35 01 13-227 oder per E-Mail an [ranjit.neuman@schuttrange.lu](mailto:ranjit.neuman@schuttrange.lu) zu bestätigen.

Claude MARSON  
Bürgermeister

Serge EICHER  
Schöffe

Andy KISER  
Schöffe